



Bruxelles, den 13.12.2023
COM(2023) 788 final

RAPPORT FRA KOMMISSIONEN TIL EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET

om oplysninger vedrørende de budgetmæssige konsekvenser af den årlige ajourføring for 2023 af vederlag og pensioner til Den Europæiske Unions tjenestemænd og øvrige ansatte og de i denne sammenhæng gældende justeringskoefficienter

1. MÅLENE MED RAPPORTEN

Nærværende rapport udarbejdes på grundlag af artikel 65, stk. 1, i vedtægten for tjenestemænd og ansættelsesvilkårene for øvrige ansatte i Den Europæiske Union (personalevedtægten), idet det heri fastsættes, at Kommissionen skal fremlægge oplysninger vedrørende de budgetmæssige konsekvenser af EU-tjenestemændenes vederlag og pensioner set på baggrund af ajourføringen for 2023 af EU-tjenestemændenes og de øvrige EU-ansattes vederlag og pensioner og de gældende justeringskoefficienter.

Tjenestemændenes og de øvrige ansattes vederlag og pensioner ajourføres i 2023 i henhold til bilag XI til personalevedtægten, og ajourføringen skal gennemføres inden udgangen af året. Ajourføringen sker på grundlag af statistiske oplysninger, som EU's Statistiske Kontor har udarbejdet i samarbejde med medlemsstaternes nationale statistiske kontorer, og som afspejler situationen i medlemsstaterne pr. 1. juli 2023.

2. BAGGRUNDSOPLYSNINGER

Med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1023/2013 af 22. oktober 2013 ændredes løntilpasningsmekanismen, kendt som "metoden", og der blev indført en automatisk ajourføring af alle vederlag, pensioner og tillæg. Det vil sige, at de pågældende beløb og justeringskoefficienter i personalevedtægten skal forstås som referencebeløb og referencejusteringskoefficienter, som ajourføres regelmæssigt og automatisk.

Desuden blev Rådet og Europa-Parlamentet også enige om, jf. personalevedtægtens artikel 65, stk. 4, at der ikke skal foretages ajourføring af vederlag og pensioner til EU-ansatte, der gjorde tjeneste i Belgien og Luxembourg, i 2013 og 2014. Som følge af den generelle tilgang til bilæggelse af tvister mellem EU-institutionerne vedrørende tilpasningerne af vederlag og pensioner i 2011 og 2012 blev en begrænset tilpasning af vederlag og pensioner for 2011 og 2012 på henholdsvis 0 % og 0,8 % desuden aftalt.

I perioden 2004-2023¹ oplevede EU's ansatte en væsentlig nedgang i deres reelle købekraft. I nævnte periode mistede de EU-ansatte ca. 13,9 % af deres købekraft som følge af den kombinerede virkning af ændringerne af personalevedtægten i 2004 og 2013 og nedskæringerne i løntilpasningerne. I samme periode mistede tjenestemændene i medlemsstaternes centraladministrationer 4,8 %.

Den begrænsede tilpasning af vederlag og pensioner i 2011 og 2012 og fastfrysningen af vederlag og pensioner i 2013 og 2014, som vedtaget af Europa-Parlamentet og Rådet, resulterede i besparelser på ca. 3 mia. EUR i den flerårige finansielle ramme (FFR) for 2014-2020 og ca. 500 mio. EUR om året på lang sigt. Herudover er der en række målrettede foranstaltninger uden direkte indvirkning på budgettet, f.eks. længere arbejdstid og færre årlige feriedage uden lønkomensation, men som er ca. 1,5 mia. EUR værd for institutionerne.

3. LOVBESTEMMELSER OM AJOURFØRING AF VEDERLAG OG PENSIONER TIL EU'S TJENESTEMÆND OG ØVRIGE ANSATTE OG DE I DENNE SAMMENHÆNG GÆLDENDE JUSTERINGSKOEFFICIENTER

3.1. Ajourføring af vederlag og pensioner til EU's tjenestemænd og øvrige ansatte (jf. personalevedtægtens artikel 65, stk. 1, andet afsnit)

I personalevedtægtens artikel 65, stk. 1, andet afsnit, fastsættes det, at visse af de heri omtalte beløb, som er afgørende for fastsættelsen af grundvederlag, forskellige tillæg og koefficienter, skal ajourføres en gang om året i overensstemmelse med bilag XI.

¹ Eurostat beregner hvert år fald hhv. stigning i nationale tjenestemænds og EU-tjenestemænds købekraft. Databasen blev etableret i 2004, hvor personalevedtægten blev ændret betydeligt. De underliggende principper for den statistiske beregning af de årlige tilpasninger/ajourføringer af vederlag for perioden 2004-2013 og 2014-2023 er i det væsentlige de samme. Det skal dog bemærkes, at den underliggende stikprøve af EU-medlemsstater, der blev anvendt til at fastlægge den samlede specifikke indikator, er steget fra 8 (for perioden fra 2004) til 11 (for perioden 2014-2020) og derefter 10 (efter Det Forenede Kongeriges udtræden). Før 2004 blev der anvendt data for hele EU15. Hvis hele EU havde været anvendt siden 2004 i stedet for den sammensætning af medlemsstater, der er fastsat i personalevedtægten, ville der være observeret et anderledes tidsrækkeforløb i de årlige løntilpasninger/ajourføringer.

Kommissionen offentliggør til orientering de ajourførte beløb senest to uger efter en ajourføring i C-udgaven af Den Europæiske Unions Tidende.

Endvidere fastsættes det i personalevedtægtens artikel 65, stk. 3, at disse beløb (omtalt i artikel 65, stk. 1, andet afsnit) skal forstås som beløb, hvis faktiske værdi på et givet tidspunkt kan ajourføres, uden at der kræves en ny retsakt.

I personalevedtægtens artikel 65a understreges det, at gennemførelsesbestemmelserne til artikel 64 og 65 i personalevedtægten er fastsat i bilag XI.

I overensstemmelse med artikel 3 i bilag XI til vedtægten er ajourføringen af vederlag og pensioner, jf. artikel 65, en direkte følge af de købekraftsændringer, der er sket i vederlaget til de offentligt ansatte i medlemsstaterne (den specifikke indikator), og ændringerne i leveomkostningerne i Belgien og Luxembourg (det fælles indeks).

Den specifikke indikator udtrykker udviklingen i nettovederlaget, hvor der er taget højde for indenlandsk inflation, for tjenestemændene i medlemsstaternes centraladministrationer. Eurostat beregner denne indikator på grundlag af oplysninger fra de ti medlemsstater, der er nævnt i artikel 1, stk. 4, i bilag XI.

Det Forenede Kongerige trådte ud af EU med virkning fra den 1. februar 2020 og er nu et "tredjeland". Den overgangsperiode, der blev indført ved udtrædelsesaftalen, udløb den 31. december 2020. Det Forenede Kongerige indgår derfor ikke længere i den sammensætning af medlemsstater, der er anført i artikel 1, stk. 4, i bilag XI, ved fastsættelsen af den specifikke indikator (de tilbageværende ti medlemsstater repræsenterer fortsat mindst 75 % af bruttonationalproduktet for de resterende 27 EU-medlemsstater).

Det fælles indeks udtrykker ændringer i leveomkostningerne for EU-tjenestemænd i Belgien og Luxembourg på baggrund af fordelingen af det personale, der har tjenestested i disse to medlemsstater. Eurostat beregner dette indeks på grundlag af prisoplysninger fra de belgiske og luxembourgske myndigheder og oplysninger om antallet af ansatte fra EU-institutionernes interne databaser.

Endelig findes der i henhold til artikel 10 i bilag XI til personalevedtægten en moderationsklausul, dvs. at værdien af den specifikke indikator er underlagt en øvre grænse på +2 % og en nedre grænse på -2 %. Hvis værdien af den specifikke indikator overskrider denne grænse, anvendes i stedet grænseværdien til den årlige ajourføring. Grænseværdien anvendes med virkning fra den 1. juli, og resten af den årlige ajourføring anvendes med virkning fra den 1. april i det efterfølgende år.

Artikel 11 i bilag XI til personalevedtægten indeholder en undtagelsesklausul, som anvendes, hvis der er et fald i Unionens bruttonationalprodukt (BNP) som skønnet af Kommissionen. I henhold til artikel 11 i bilag XI til personalevedtægten anvendes undtagelsesklausulen, hvis værdien af den specifikke indikator er positiv, men der er et fald i Unionens bruttonationalprodukt i indeværende år. I så fald er det, afhængigt af hvor stort faldet i EU's BNP er, en del af eller hele den specifikke indikator, der anvendes til at beregne den årlige ajourføring, og resten anvendes fra et senere tidspunkt det følgende år, eller når den kumulative stigning i Unionens BNP målt fra det år, hvor undtagelsesklausulen fandt anvendelse, bliver positiv.

Endelig gælder det i henhold til artikel 8 i bilag XI til personalevedtægten, at hvis leveomkostningerne på et bestemt tjenestested, målt ved de implicite indekser², steg med mere end 6 % eller 10 %, skal den mellemliggende eller årlige ajourføring træde i kraft på en dato, der ligger tidligere end standarddatoen for gennemførelsen (dvs. tidligere end den 1. juli for den årlige ajourføring og den 1. januar for den mellemliggende ajourføring). I sådanne tilfælde får den mellemliggende ajourføring, afhængigt af omfanget af stigningen i leveomkostningerne, virkning fra den 1. eller 16. november, og den årlige ajourføring får virkning fra den 1. eller 16. maj.

² Det implicite indeks svarer til produktet af det fælles indeks for Bruxelles og Luxembourg multipliceret med paritetsændringen på det pågældende tjenestested.

3.2. Ajourføring af justeringskoefficienterne for vederlag og pensioner til EU's tjenestemænd og øvrige ansatte inden for EU (jf. personalevedtægtens artikel 64, stk. 2)

I henhold til artikel 64 i personalevedtægten justeres en tjenstemands vederlag udtrykt i euro med en koefficient, der er over, under eller lig med 100 % afhængig af leveomkostningerne på de forskellige tjenestesteder. Der gælder ingen justeringskoefficient for Belgien og Luxembourg på grund af disse tjenestesteders særlige referencerolle som hovedsædet og det oprindelige hjemsted for de fleste af institutionerne.

Justeringskoefficienterne fastlægges eller trækkes tilbage og ajourføres en gang om året i overensstemmelse med bilag XI. For så vidt angår ajourføringen, forstås alle koefficienter som referenceværdier. Kommissionen offentliggør til orientering de ajourførte koefficienter senest to uger efter en ajourføring i C-udgaven af Den Europæiske Unions Tidende.

I henhold til artikel 8 i bilag XI til personalevedtægten skal justeringskoefficienten for tjenestesteder med høj stigning i leveomkostningerne (målt ved ændringen i de implicite indekser) træde i kraft før den 1. januar ved mellemliggende ajourføring af justeringskoefficienterne eller den 1. juli ved den årlige ajourføring af justeringskoefficienterne. Hvis leveomkostningerne målt ved de implicite indekser er steget med mere end 6 %, får den årlige ajourføring virkning fra den 16. maj i stedet for den 1. juli og fra den 1. maj, hvis leveomkostningerne målt ved de implicite indekser er steget med mere end 10 %.

Hvis leveomkostningerne målt ved de implicite indekser er steget med mere end 6 %, får den mellemliggende ajourføring virkning fra den 16. november i stedet for den 1. januar og fra den 1. november, hvis leveomkostningerne målt ved de implicite indekser er steget med mere end 10 %.

Justeringskoefficienterne for vederlag og pensioner ajourføres i henhold til artikel 3 i bilag XI til personalevedtægten på grundlag af forholdet mellem de tilsvarende købekraftspariteter, der omhandles i artikel 1 i bilag XI, og de vekselkurser, der er fastsat for de forskellige lande i artikel 63 i personalevedtægten.

Købekraftspariteterne for vederlag danner grundlag for fastlæggelsen af købekraftsækvivalenter for vederlag udbetalt i Bruxelles som referenceby i forhold til de øvrige tjenestesteder, dog undtaget Luxembourg, som der ikke er en gældende justeringskoefficient for. Eurostat beregner disse pariteter i samråd med de nationale statistiske kontorer i medlemsstaterne.

Købekraftspariteterne for pensioner danner grundlag for fastlæggelsen af købekraftsækvivalenter for pensioner udbetalt i Belgien som referenceland i forhold til de øvrige bopælslande. Eurostat beregner disse pariteter i samråd med de nationale statistiske kontorer. Ifølge personalevedtægtens bilag XIII, artikel 20, finder justeringskoefficienterne kun anvendelse på den del af pensionerne, der svarer til de rettigheder, der er erhvervet før den 1. maj 2004. For pensioner er den lavest anvendelige justeringskoefficient 100.

Ifølge personalevedtægtens bilag VII, artikel 17, stk. 3, anvendes der en række særlige justeringskoefficienter på visse overførsler, som foretages efter anmodning fra tjenestemænd og øvrige ansatte.

3.3. Ajourføring af justeringskoefficienterne for vederlag til EU's tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte, som gør tjeneste i tredjelande (artikel 13, stk. 1, i bilag X til personalevedtægten)

I artikel 11, 12 og 13 i bilag X til personalevedtægten fastsættes bestemmelserne om betaling af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte, der gør tjeneste i tredjelande. Vederlaget udbetales i euro i EU, og det korrigeres med justeringskoefficienten for vederlag til tjenestemænd med tjenestested i Belgien, men efter anmodning fra den ansatte kan hele eller dele af vederlaget udbetales i beskæftigelseslandets valuta. I så fald korrigeres vederlaget med den justeringskoefficient, der er fastsat for tjenestestedet, og omregnes efter den gældende vekselkurs.

For så vidt muligt at sikre, at EU's tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte har den samme købekraft, uanset hvor de gør tjeneste, bør justeringskoefficienterne ajourføres en gang om året i overensstemmelse med bestemmelserne i bilag XI til personalevedtægten. Med henblik på ajourføringen fungerer samtlige værdier som referenceværdier. Kommissionen offentliggør til orientering de ajourførte koefficienter senest to uger efter en ajourføring i C-udgaven af Den Europæiske Unions Tidende.

Med henblik på fastsættelse af købekraftsækvivalenten for vederlag udbetalt i Bruxelles i forhold til vederlag udbetalt på andre tjenestesteder i tredjelande beregner Eurostat de gældende købekraftspariteter. Justeringskoefficienten er den faktor, der fremkommer ved at dividere købekraftspariteten med vekselkursen. De anvendte vekselkurser fastsættes i overensstemmelse med gennemførelsesbestemmelserne for EU's almindelige budget på datoen for justeringskoefficienternes anvendelse.

3.4. Mellemliggende ajourføring af vederlag og pensioner til EU's tjenestemænd og øvrige ansatte inden for EU (jf. artikel 65, stk. 2, i personalevedtægten)

I tilfælde af væsentlige ændringer i leveomkostningerne skal der i henhold til personalevedtægten artikel 65, stk. 2, ske en ajourføring i henhold til bilag XI af de beløb, der omhandles i artikel 65, stk. 1, og de koefficienter, der omhandles i artikel 64. Kommissionen offentliggør til orientering de ajourførte beløb og justeringskoefficienter senest to uger efter en ajourføring i C-udgaven af Den Europæiske Unions Tidende.

I tilfælde af, at der i perioden mellem juni og december sker væsentlige ændringer i leveomkostningerne, foretages der med henvisning til artikel 4, stk. 1, i bilag XI til personalevedtægten og under hensyntagen til prognosen for købekraftsudviklingen i den løbende årlige referenceperiode en mellemliggende ajourføring af vederlag og pensioner med virkning fra den 1. januar (med henvisning til den mærkbarhedstærskel, der er fastsat i artikel 6 i bilag XI til personalevedtægten). Der tages hensyn til sådanne mellemliggende ajourføringer ved de årlige ajourføringer af vederlagene.

I henhold til artikel 6 i bilag XI til personalevedtægten skal der foretages en mellemliggende ajourføring for alle tjenestesteder (inkl. Bruxelles og Luxembourg), hvis mærkbarhedstærsklen er blevet nået eller overskredet i Bruxelles og Luxembourg (målt ved det fælles indeks for perioden juni til december). Hvis mærkbarhedstærsklen ikke er nået for Bruxelles og Luxembourg, skal den mellemliggende ajourføring kun foretages for de tjenestesteder, hvor mærkbarhedstærsklen er nået eller overskredet.

Værdien af den mellemliggende ajourføring er i henhold til artikel 7 i bilag XI til personalevedtægten lig med det fælles indeks eventuelt multipliceret med halvdelen af den forventede specifikke indikator, hvis denne er negativ.

Justeringskoefficienterne er lig med forholdet mellem den pågældende købekraftsparitet og vekselkursen som fastsat i personalevedtægten artikel 63 multipliceret med værdien af ajourføringen, hvis mærkbarhedstærsklen ikke er nået i Belgien og Luxembourg.

3.5. Mellemliggende ajourføring af justeringskoefficienterne for vederlag til EU's tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte, som gør tjeneste i tredjelande (jf. artikel 13, stk. 2, i bilag X til personalevedtægten)

I henhold til artikel 13, stk. 1, i bilag X til personalevedtægten sker der hvert år en ajourføring af vederlaget til EU's tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte med tjenestested i tredjelande (jf. punkt 3.3 ovenfor), men herudover skal der, hvis leveomkostningerne i et givet land målt på grundlag af justeringskoefficienten og den pågældende vekselkurs har ændret sig med mere end 5 % siden den seneste ajourføring, foretages en mellemliggende ajourføring af justeringskoefficienten efter den procedure, der er beskrevet i artikel 13, stk. 1, i bilag X til personalevedtægten.

Med henblik på fastsættelse af købekraftsækvivalenten for vederlag udbetalt i Bruxelles i forhold til vederlag udbetalt på andre tjenestesteder i tredjelande beregner Eurostat de gældende købekraftspariteter. Justeringskoefficienten er den faktor, der fremkommer ved at dividere købekraftspariteten med vekselkursen. De anvendte vekselkurser fastsættes i overensstemmelse med gennemførelsesbestemmelserne for EU's almindelige budget på datoen for justeringskoefficienternes anvendelse.

4. AJOURFØRING FOR 2023 AF VEDERLAG OG PENSIONER TIL EU'S TJENESTEMÆND OG ØVRIGE ANSATTE OG DE I DENNE SAMMENHÆNG GÆLDENDE JUSTERINGSKOEFFICIENTER

Kommissionen tager de forskellige ajourføringer af EU-tjenestemændenes og de øvrige EU-ansattes vederlag og pensioner til efterretning, som i henhold til bilag XI til personalevedtægten gennemføres i en tolv måneders referenceperiode indtil den 1. juli 2023, og som får virkning inden udgangen af 2023. Disse ajourføringer, som er detaljeret beskrevet i punkt 4.1 til 4.5 i dette kapitel af rapporten, sker på grundlag af statistiske oplysninger, som EU's Statistiske Kontor (Eurostat) har udarbejdet i samråd med medlemsstaternes nationale statistiske kontorer, og som afspejler situationen i medlemsstaterne pr. 1. juli 2023³.

4.1. Mellemliggende ajourføring for 2023 af vederlag og pensioner til EU's tjenestemænd og øvrige ansatte, der gør tjeneste inden for EU (artikel 65, stk. 2, i personalevedtægten)

I henhold til artikel 65, stk. 2, i personalevedtægten og artikel 4 og 6 i personalevedtægts bilag XI skal der ske en ajourføring af vederlag og pensioner for tjenestesteder, der har oplevet en væsentlig ændring i leveomkostningerne.

Eurostat har i samråd med medlemsstaternes statistiske kontorer⁴ beregnet, at ændringerne i leveomkostningerne for Belgien og Luxembourg har været på 3,7 % i perioden fra juni 2022 til december 2022 målt i forhold til det fælles indeks.

Uden for Belgien og Luxembourg blev ændringerne i leveomkostningerne i referenceperioden målt ved hjælp af de implicite indekser, som Eurostat udarbejder⁵. Disse indekser beregnes ved at multiplicere det fælles indeks med ændringen i købekraftspariteten.

Mærkbarhedstærsklen for, hvornår der er sket en væsentlig ændring af leveomkostningerne, er en procentsats svarende til 6 % for en tolv måneders periode (3 % for en seks måneders periode).

I referenceperioden (juni 2022-december 2022) var det fælles indeks på 103,7 (dvs. 3,7 %), og udsvinget oversteg således den fastsatte grænse ($\pm 3,0$ %). Vederlag og pensioner til EU's tjenestemænd og øvrige ansatte for alle tjenestesteder skal derfor ajourføres i henhold til den årlige ajourføringsprocedure.

Eurostat har også beregnet, at den estimerede samlede specifikke indikator for referenceperioden juli 2022 til juli 2023 var på -3,8 %. I henhold til artikel 5 i bilag XI til personalevedtægten skal estimatets halve værdi anvendes ved beregning af den mellemliggende ajourføring (-1,9 %), hvis estimatet resulterer i en negativ procentsats.

I henhold til personalevedtægts bilag XI, artikel 7, er ajourføringsbeløbet lig med produktet af det fælles indeks og halvdelen af den specifikke indikator, hvis den er negativ. Den beregnede generelle mellemliggende ajourføring af vederlag og pensioner i Belgien og Luxembourg var derfor på 1,7 %.

³ Der henvises især til følgende Eurostat-rapporter:

- Rapport fra Eurostat af 27. oktober 2023 om den årlige ajourføring for 2023 af vederlag og pensioner til EU's tjenestemænd i overensstemmelse med artikel 64 og 65 i vedtægten for tjenestemænd og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union og bilag XI hertil; ifølge denne ajourføring sker der med virkning fra den 1. juli 2023 en ajourføring af vederlaget til det tjenstgørende personale og pensionerne til det pensionerede personale, og pr. 1. juli 2023 foretages der samtidig en ajourføring af de justeringskoefficienter, der anvendes på vederlag til personale med tjenestested inden eller uden for EU og på pensioner til det pensionerede personale afhængig af deres bopælsland og pensionsoverførsler.
- Eurostats rapport af 16. maj 2023 om den mellemliggende ajourføring af EU-tjenestemænds vederlag og pensioner i henhold til artikel 64, 65 og bilag XI i vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union og ansættelsesvilkårene for Unionens øvrige ansatte.
- Eurostats rapporter af 15. maj 2023 og 23. oktober 2023 om mellemliggende ajourføring af justeringskoefficienterne for vederlag til Den Europæiske Unions tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte, der gør tjeneste i delegationer uden for EU i henhold til artikel 64 i vedtægten for tjenestemænd og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union og bilag X og XI hertil.

⁴ Eurostats rapport af 16. maj 2023 om den mellemliggende ajourføring af EU-tjenestemænds vederlag og pensioner i henhold til artikel 64 og 65 i vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union og ansættelsesvilkårene for Unionens øvrige ansatte og bilag XI hertil.

⁵ *Idem*

Justeringskoefficienterne er lig med forholdet mellem den pågældende købekraftsparitet og vekselkursen, idet dette forhold, hvis mærkbarhedstærsklen er nået for Bruxelles og Luxembourg, multipliceres med værdien af den mellemliggende ajourføring.

Da de implicitte indekser målt i Litauen og Polen lå over tærsklen på 6 %, blev den mellemliggende ajourføring, i overensstemmelse med artikel 8 i bilag XI, foretaget med tilbagevirkende kraft til den 16. november 2022. I henhold til samme bestemmelse blev den mellemliggende ajourføring foretaget med tilbagevirkende kraft til den 1. november 2022, eftersom det implicitte indeks, der blev målt i Ungarn, lå over tærsklen på 10 %.

Da der blev foretaget en generel mellemliggende ajourføring af de nominelle vederlag og pensioner til EU-tjenestemænd i Belgien og Luxembourg, blev alle justeringskoefficienter for alle tjenestesteder inden for EU, pensioner og overførsler ajourført sammen med de referencebeløb, der er fastsat i personalevedtægtens artikel 65, stk. 1.

Den 15. juni 2023 offentliggjorde Kommissionen således i Den Europæiske Unions Tidendes C-udgave de ajourførte beløb, jf. personalevedtægtens artikel 65, stk. 1, andet afsnit, samt de justeringskoefficienter, der med virkning fra den 1. januar 2023 gælder for vederlag og pensioner til Den Europæiske Unions tjenestemænd og øvrige ansatte, der gør tjeneste inden for EU⁶, som vist i bilag IV til nærværende rapport.

4.2. Ajourføring for 2023 af vederlag og pensioner til EU's tjenestemænd og øvrige ansatte (jf. personalevedtægtens artikel 65, stk. 1, andet afsnit)

Eurostat har i overensstemmelse med artikel 1 i personalevedtægtens bilag XI udarbejdet en rapport om udviklingen i leveomkostningerne i Belgien og Luxembourg, udviklingen i købekraften for de nationale tjenestemænds vederlag og de gældende købekraftspariteter, der danner grundlag for de forskellige justeringskoefficienter⁷.

Den gennemsnitlige udvikling i købekraften for de nationale tjenestemænds vederlag i referenceperioden har, udtrykt ved den specifikke indikator, været på -1,8 %.

Udviklingen i leveomkostningerne i Belgien og Luxembourg i referenceperioden har, udtrykt ved det af Eurostat beregnede fælles indeks, været på 4,6 %.

I henhold til artikel 3, stk. 2, i bilag XI til personalevedtægten er ajourføringen lig med produktet af den specifikke indikator og det fælles indeks, som Eurostat har beregnet. Den beregnede ajourføring af vederlag og pensioner i Belgien og Luxembourg er derfor på 2,7 %. I henhold til artikel 3, stk. 5, i personalevedtægtens bilag XI anvendes der ingen justeringskoefficient for Belgien og Luxembourg.

I overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, i bilag XI til personalevedtægten skal der tages hensyn til den mellemliggende ajourføring (1,7 %) i den årlige ajourføring af vederlag, dvs. at resterende 1 % skal indgå i den årlige ajourføring.

Den resterende samlede specifikke indikator (0,1 %) overstiger den margin, der er fastsat i artikel 10 i bilag XI til personalevedtægten (øvre grænse på +2 % og nedre grænse på -2 %). Moderationsklausulen finder derfor ikke anvendelse.

Da seneste prognose over udviklingen i BNP i faste priser er positiv (+1,4 %)⁸, finder undtagelsesklausulen i artikel 11 i bilag XI til personalevedtægten ikke anvendelse.

Kommissionen vil derfor i slutningen af 2023 offentliggøre de ajourførte beløb i Den Europæiske Unions Tidende, C-udgaven, jf. artikel 65, stk. 1, andet afsnit, i

⁶ EUT C 208/04 af 15. juni 2023.

⁷ Rapport fra Eurostat af 27. oktober 2023 om den årlige ajourføring for 2023 af vederlag og pensioner til EU's tjenestemænd i overensstemmelse med artikel 64 og 65 i vedtægten for tjenestemænd og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union og bilag XI hertil; ifølge denne ajourføring sker der med virkning fra den 1. juli 2023 en ajourføring af vederlaget til det tjenstgørende personale og pensionerne til det pensionerede personale, og pr. 1. juli 2023 foretages der samtidig en ajourføring af de justeringskoefficienter, der anvendes på vederlag til personale med tjenestested inden eller uden for EU og på pensioner til det pensionerede personale afhængig af deres bopælsland og pensionsoverførsler.

⁸ Ifølge den økonomiske efterårsprognose, som GD ECFIN offentliggjorde den 15. november 2023, forventes der et beskedent opsving efter et udfordrende år. Ifølge prognosen forventes der nu en BNP-vækst på 0,6 % i 2023 i både EU og euroområdet, hvilket forventes at stige til 1,3 % i 2024. Disse tal bekræfter, at den manglende anvendelse af undtagelsesklausulen i henhold til artikel 11 i bilag XI er korrekt.

personalevedtægten, der med virkning fra 1. juli 2023 er gældende for vederlag og pensioner til Den Europæiske Unions tjenestemænd og øvrige ansatte, som vist i bilag I til denne rapport.

4.3. Årlig ajourføring af de justeringskoefficienter, der anvendes på vederlag og pensioner til EU's tjenestemænd og øvrige ansatte inden for EU (jf. artikel 64, andet afsnit)

Eurostat har i overensstemmelse med artikel 1 i personalevedtægten bilag XI udarbejdet en rapport om udviklingen i leveomkostningerne i Belgien og Luxembourg, udviklingen i købekraften for de nationale tjenestemænds vederlag og de gældende købekraftspariteter, der danner grundlag for de forskellige justeringskoefficienter⁹.

Uden for Belgien og Luxembourg beregnes ajourføringen af vederlag og pensioner ved at multiplicere ajourføringen i Belgien og Luxembourg med ændringen af justeringskoefficienterne og vekselkursen.

Eurostat har beregnet de gældende justeringskoefficienter for vederlag, pensioner og overførsler af en del af vederlaget som følger.

4.3.1. Justeringskoefficienter for personale, der gør tjeneste uden for Belgien og Luxembourg

Eurostat har i samråd med de nationale statistiske kontorer beregnet de gældende købekraftspariteter, der ligger til grund for købekraftsækvivalenten for forholdet mellem vederlag udbetalt i Bruxelles og på de øvrige tjenestesteder pr. 1. juli 2023.

Justeringskoefficienterne for vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte, der gør tjeneste i andre medlemsstater end Belgien og Luxembourg, beregnes på grundlag af forholdet mellem disse købekraftspariteter og de pr. 1. juli 2023 gældende vekselkurser.

I henhold til artikel 8 i bilag XI til personalevedtægten skal ajourføringen, hvis det implicite indeks er ændret med mere end 6 % (og under 10 %), træde i kraft den 16. maj. Dette er tilfældet i Zagreb, Budapest og Ljubljana.

I slutningen af 2023 vil Kommissionen således i Den Europæiske Tidendes C-udgave offentliggøre de justeringskoefficienter, der med virkning fra den 16. maj og 1. juli 2023 vil være gældende for vederlag og pensioner til Den Europæiske Unions tjenestemænd og øvrige ansatte, som vist i bilag I til nærværende rapport.

4.3.2. Justeringskoefficienter for pensioner uden for Belgien og Luxembourg og justeringskoefficienter for overførsler

Eurostat har i samråd med de nationale statistiske kontorer beregnet de gældende købekraftspariteter, der ligger til grund for købekraftsækvivalenten for forholdet mellem pensioner udbetalt i Bruxelles og i de øvrige bopælslande pr. 1. juli 2023.

Justeringskoefficienterne for pensioner til personer, der har bopæl i et andet land end Belgien og Luxembourg, beregnes på grundlag af forholdet mellem disse købekraftspariteter og de gældende vekselkurser pr. 1. juli 2023. Ifølge personalevedtægten bilag XIII, artikel 20, finder justeringskoefficienterne kun anvendelse på den del af pensionerne, der svarer til de rettigheder, der er erhvervet før den 1. maj 2004.

Ifølge artikel 17 i personalevedtægten bilag VII finder disse justeringskoefficienter direkte anvendelse på de overførsler, som foretages efter anmodning fra tjenestemænd og øvrige ansatte.

I henhold til artikel 8 i bilag XI til personalevedtægten skal ajourføringen, hvis det implicite indeks er ændret med mere end 6 %, træde i kraft den 16. maj. Dette er tilfældet i Bulgarien, Tjekkiet, Tyskland, Estland, Irland, Kroatien, Rumænien, Slovenien, Slovakiet og Sverige. Hvis det implicite indeks er ændret med mere end 10 %, får ajourføringen i henhold til samme bestemmelse virkning fra den 1. maj. Dette er tilfældet i Ungarn.

I slutningen af 2023 vil Kommissionen således i C-udgaven af Den Europæiske Unions Tidende offentliggøre de justeringskoefficienter, der med virkning fra den 1. maj, 16. maj og 1. juli 2023 vil være gældende for pensioner, der udbetales uden for Belgien og

⁹ Rapport fra Eurostat af 27. oktober 2023 om den årlige ajourføring for 2023 af vederlag og pensioner for EU-tjenestemænd (jf. fodnote 2 ovenfor).

Luxembourg, og de justeringskoefficienter, som gælder for overførsler af vederlag, der foretages af Den Europæiske Unions tjenestemænd og øvrige ansatte, som vist i bilag I til nærværende rapport.

4.4. Årlig ajourføring for 2023 af de justeringskoefficienter, der anvendes på vederlag til EU's tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte, som gør tjeneste i tredjelande (jf. artikel 13, stk. 1, i bilag X til personalevedtægten)

Det statistiske materiale, som Kommissionen har haft til sin rådighed, dækker 143 tjenestesteder. Der er imidlertid ikke indgivet nogen købekraftspariteter i de tilfælde, hvor der ikke har foreligget nogen oplysninger, eller oplysningerne har været upålidelige på grund af ustabile forhold lokalt eller af andre grunde.

Justeringskoefficienterne for alle tjenestesteder uden for EU er blevet beregnet med virkning fra 1. juli 2023. De justeringskoefficienter, der fastsættes ved den årlige ajourføring, er et resultat af de pariteter, som Eurostat har meddelt pr. 1. juli 2023.

I slutningen af 2023 vil Kommissionen således i C-udgaven af Den Europæiske Unions Tidende offentliggøre de justeringskoefficienter, der med virkning fra den 1. juli 2023 vil være gældende for vederlag til EU's tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte, der gør tjeneste i tredjelande, som vist i bilag II til nærværende rapport.

4.5. Den mellemliggende ajourføring for 2023 af de justeringskoefficienter, der anvendes på vederlag til EU's tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte, som gør tjeneste i tredjelande (jf. artikel 13, stk. 2, i bilag X til personalevedtægten)

4.5.1. For perioden august 2022 – januar 2023

De statistikker, som Kommissionen¹⁰ har haft til sin rådighed, viste, at ændringerne i leveomkostninger målt på grundlag af justeringskoefficienten og den tilsvarende vekselkurs for visse tredjelandes vedkommende havde været på over 5 % siden den 1. juli 2022, dvs. tidspunktet for den seneste ajourføring af justeringskoefficienterne for vederlag udbetalt i beskæftigelseslandets valuta til Den Europæiske Unions tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte, der gør tjeneste i tredjelande.

I overensstemmelse med artikel 13, andet afsnit, i bilag X til personalevedtægten ville der i sådanne tilfælde skulle foretages en mellemliggende ajourføring af justeringskoefficienten efter den procedure, der er fastsat i bilag XI til personalevedtægten.

Som beskrevet i ovenstående kapitel 4.1 blev der foretaget en mellemliggende ajourføring med tilbagevirkende kraft til den 1. januar 2023. Som følge af ajourføringen af de beløb, der er omhandlet i personalevedtægtens artikel 65, er alle justeringskoefficienter, der anvendes på vederlag til Den Europæiske Unions tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte, der gør tjeneste i tredjelande, og som udbetales i tjenestelandets valuta, blevet ajourført, uden hensyntagen til den tærskel på 5 %, der er fastsat i artikel 13 i bilag X til personalevedtægten.

Den mellemliggende ajourføring omfattede de justeringskoefficienter, som var fremkommet på grundlag af de pariteter, som Eurostat havde meddelt for henholdsvis 1. august, 1. september, 1. oktober, 1. november og 1. december 2022 og 1. januar 2023.

Den 15. juni 2023 offentliggjorde Kommissionen således i C-udgaven af Den Europæiske Unions Tidende seks månedstabeller med en oversigt over de berørte lande, de respektive justeringskoefficienter og ikrafttrædelsesdatoen for hvert enkelt tilfælde¹¹, således som det fremgår af bilag V til nærværende rapport.

4.5.2. For perioden februar 2023 – juni 2023

De statistikker, som Kommissionen¹² har haft til sin rådighed, viser, at ændringerne i leveomkostninger målt på grundlag af justeringskoefficienten og den tilsvarende

¹⁰ Eurostats rapport af 15. maj 2023 om mellemliggende ajourføring af justeringskoefficienterne for vederlag til Den Europæiske Unions tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte, der gør tjeneste i delegationer uden for EU i henhold til artikel 64 i vedtægten for tjenestemænd og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union og bilag X og XI hertil.

¹¹ EUT C 208/05 af 15. juni 2023.

¹² Eurostats rapport af 23. oktober 2023 om mellemliggende ajourføring af justeringskoefficienterne for vederlag til Den Europæiske Unions tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte, der gør tjeneste i

vekselkurs for visse tredjelands vedkommende havde været på over 5 % siden den seneste ajourføring af justeringskoefficienterne for vederlag udbetalt i beskæftigelseslandets valuta til EU's tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte, der gør tjeneste i tredjelande.

I overensstemmelse med artikel 13, andet afsnit, i bilag X til personalevedtægten ville der i sådanne tilfælde skulle foretages en mellemliggende ajourføring af justeringskoefficienten efter den procedure, der er fastsat i bilag XI til personalevedtægten.

Den mellemliggende ajourføring omfattede de justeringskoefficienter, som var fremkommet på grundlag af de pariteter, som Eurostat havde meddelt for henholdsvis 1. februar, 1. marts, 1. april, 1. maj og 1. juni 2023.

Ultimo 2023 vil Kommissionen således i C-udgaven af Den Europæiske Unions Tidende offentliggøre fem månedstabeller med en oversigt over de berørte lande, de respektive justeringskoefficienter og ikrafttrædelsesdatoen for hvert enkelt tilfælde, således som det fremgår af bilag III til nærværende rapport.

5. BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER AF AJOURFØRINGEN FOR 2023 AF VEDERLAG OG PENSIONER TIL EU'S TJENESTEMÆND OG ØVRIGE ANSATTE OG DE I DENNE SAMMENHÆNG GÆLDENDE JUSTERINGSKOEFFICIENTER

Dette afsnit indeholder et detaljeret skøn over, hvordan budgettet vil blive påvirket af ajourføringerne af EU-personalets vederlag og pensioner i 2023.

5.1. Mellemliggende ajourføring for 2023 af vederlag og pensioner til EU's tjenestemænd og øvrige ansatte (artikel 65, stk. 2, i personalevedtægten)

En ajourføring af de beløb, der er angivet i artikel 65, stk. 1, andet afsnit, i personalevedtægten, har finansiel betydning for samtlige budgetposter vedrørende udgifterne til personalet i alle institutioner og agenturer, der er omfattet af personalevedtægten.

I mio. EUR

	Udgiftsområde VII			Andre udgiftsområder (I-VI)		
	År 2023	År 2024	Følgende år	År 2023	År 2024	Følgende år
Anslået virkning for udgifterne	+ 136,5	+ 136,5	+ 136,5	+ 41,0	+ 41,0	+ 41,0
Anslået virkning for indtægterne	+ 22,0	+ 22,0	+ 22,0	+ 6,2	+ 6,2	+ 6,2

5.2. Mellemliggende ajourføring for 2023 af de justeringskoefficienter, der anvendes på vederlag og pensioner til EU's tjenestemænd og øvrige ansatte, der gør tjeneste inden for EU (jf. artikel 64, andet afsnit, og artikel 20, stk. 1, i bilag XIII)

En ajourføring med virkning fra den 1. januar 2023 af justeringskoefficienterne for vederlag og pensioner til EU-ansatte i medlemsstaterne, ekskl. Bruxelles og Luxembourg, indvirker finansielt på flere budgetposter vedrørende personaleudgifter.

I mio. EUR

	Udgiftsområde VII			Andre udgiftsområder (I-VI)		
	År 2023	År 2024	Følgende år	År 2023	År 2024	Følgende år
Anslået virkning for udgifterne	-1,5	-1,5	-1,5	+ 2,4	+ 2,4	+ 2,4

delegationer uden for EU i henhold til artikel 64 i vedtægten for tjenestemænd og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union og bilag X og XI hertil.

5.3. Ajourføring for 2023 af vederlag og pensioner til EU's tjenestemænd og øvrige ansatte (jf. personalevedtægtens artikel 65, stk. 1, andet afsnit)

En årlig ajourføring af de beløb, der er angivet i artikel 65, stk. 1, andet afsnit, i personalevedtægten, har finansiel betydning for samtlige budgetposter vedrørende udgifterne til personalet i alle institutioner og agenturer, der hører under personalevedtægten.

I mio. EUR

	Udgiftsområde VII			Andre udgiftsområder (I-VI)		
	År 2023	År 2024	Følgende år	År 2023	År 2024	Følgende år
Anslået virkning for udgifterne	+ 40,9	+ 81,9	+ 81,9	+ 12,4	+ 24,7	+ 24,7
Anslået virkning for indtægterne	+ 6,7	+ 13,1	+ 13,1	+ 1,9	+ 3,8	+3,8

5.4. Den årlige ajourføring for 2023 af de justeringskoefficienter, der anvendes på vederlag og pensioner til EU's tjenestemænd og øvrige ansatte, der gør tjeneste inden for EU (jf. artikel 64, andet afsnit, og artikel 20, stk. 1, i bilag XIII)

En årlig ajourføring med virkning fra den 1. juli 2023 af justeringskoefficienterne for vederlag og pensioner til EU-ansatte i medlemsstaterne, ekskl. Bruxelles og Luxembourg, indvirker finansielt på flere budgetposter vedrørende personaleudgifter.

I mio. EUR

	Udgiftsområde VII			Andre udgiftsområder (I-VI)		
	År 2023	År 2024	Følgende år	År 2023	År 2024	Følgende år
Anslået virkning for udgifterne	+8,7	+17,4	+17,4	+ 15,6	+31,3	+ 31,3

5.5. Årlig ajourføring for 2023 af de justeringskoefficienter, der anvendes på vederlag til EU's tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte, som gør tjeneste i tredjelande (jf. artikel 13, stk. 1, i bilag X til personalevedtægten)

Den årlige ajourføring med virkning fra den 1. juli 2023 af justeringskoefficienterne for vederlag til EU-ansatte, der gør tjeneste i tredjelande, indvirker finansielt på flere budgetposter vedrørende personaleudgifter under udgiftsområde VII.

I mio. EUR

	Udgiftsområde VII		
	År 2023	År 2024	Følgende år
Anslået virkning for udgifterne	- 0,05	- 0,1	- 0,1

5.6. Den mellemliggende ajourføring for 2023 af de justeringskoefficienter, der anvendes på vederlag til EU's tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte, som gør tjeneste i tredjelande (jf. artikel 13, stk. 2, i bilag X til personalevedtægten)

5.6.1. For perioden august 2022 – januar 2023

Den mellemliggende ajourføring med virkning fra 1. august 2022, 1. september 2022, 1. oktober 2022, 1. november 2022, 1. december 2022 og 1. januar 2023 af visse

justeringskoefficienter for EU-ansatte, der gør tjeneste i tredjelande, indvirker finansielt på flere budgetposter vedrørende personaleudgifter under udgiftsområde VII.

I mio. EUR

	Udgiftsområde VII		
	År 2022	År 2023	Følgende år
Anslået virkning for udgifterne	+0,01	+0,02	+0,02

5.6.2. For perioden februar 2023 – juni 2023

Den mellemliggende ajourføring med virkning fra 1. februar 2023, 1. marts 2023, 1. april 2023, 1. maj 2023 og 1. juni 2023 af visse justeringskoefficienter for EU-ansatte, der gør tjeneste i tredjelande, indvirker finansielt på flere budgetposter vedrørende personaleudgifter under udgiftsområde VII.

I mio. EUR

	Udgiftsområde VII		
	År 2023	År 2024	Følgende år
Anslået virkning for udgifterne	+ 0,04	+ 0,04	+0,04

Bilag:

- (1) Udkast til offentliggørelse i C-udgaven af Den Europæiske Unions Tidende — ajourføring for 2023 af vederlag og pensioner til EU's tjenestemænd og øvrige ansatte og ajourføring af de tilhørende justeringskoefficienter
- (2) Udkast til offentliggørelse i C-udgaven af Den Europæiske Unions Tidende — ajourføring for 2023 af de justeringskoefficienter, der anvendes på vederlag til EU's tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte, som gør tjeneste i tredjelande
- (3) Udkast til offentliggørelse i C-udgaven af Den Europæiske Unions Tidende — mellemliggende ajourføring for 2023 af justeringskoefficienterne for vederlag til EU's tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte, som gør tjeneste i tredjelande
- (4) Offentliggørelse i C-udgaven af Den Europæiske Unions Tidende — mellemliggende ajourføring for 2023 af vederlag og pensioner til EU's tjenestemænd og øvrige ansatte og ajourføring af de tilhørende justeringskoefficienter¹³
- (5) Offentliggørelse i C-udgaven af Den Europæiske Unions Tidende — mellemliggende ajourføring for 2023 af de justeringskoefficienter, der anvendes på vederlag til EU's tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte, som gør tjeneste i tredjelande¹⁴

¹³ EUT C 208/04 af 15. juni 2023.

¹⁴ EUT C 208/05 af 15. juni 2023.